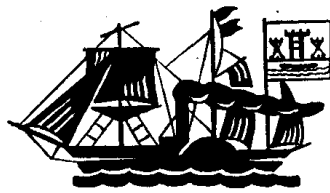


# Memeler Dampfboot

DIE HEIMATZEITUNG ALLER MEMELLÄNDER



112. JAHRGANG - 1960

*Inhaltsverzeichnis*

**Ausreise der Zurückgehaltenen**

Der erste Winter im Urwald Sibiriens	2
Nach 15 Jahren wieder vereint (Grete Wiegratz)	3
Immer neue Beweismittel werden verlangt	14
Mehr Rücksiedler aus der Sowjetunion	14
Gisela kam Weihnachten nach Hause (G. Nelaimischkies)	15
Die letzten Jahre (Sibirien-Erlebnisse)	16
Mutter und Tochter umarmten sich (Albrecht)	17
Gleichmäßiger Aussiedlerstrom aus dem Sowjetbereich	30
94jährige an der Ausreise gehindert (Knop)	30
200 000 Deutsche in Rußland	30
Weitere Ausreisen aus Sibirien (Schlosze, Kurschat)	31
Martha Paddags heiratete in Sibirien	31
Ein Wickelkind wird Spätheimkehrer (Waldemar Joneit)	32
Erste Station der Freiheit: das Lager	41
Mit Wolgadeutschen am Jenissei (Talis)	43
Wohnung und Ruhegehalt (Baltuttis)	44
Armin war noch jünger als Waldemar (Sprogies)	59
Betrüger ergaunerte 11 000 Rubel	59
Häftlingshilfe für unsere Aussiedler	86
Familie Paltins fand sich in Daversen	87
Annelore war noch jünger als Armin	87
Wo unsere Aussiedler landen werden	98
Nur 350 blieben in der Sowjetzone	98
Eine Tochter zurückgelassen (Ruigies)	99
Marianne verdiente 100 Rubel (Gerollis)	99
265 Heimförderschulen	99
Wenn man ein Aussiedlerlager besuchen will	113
Die letzten Memelländer aus Coadjuthen fahren	113
Lager Wipperfürth wird aufgelöst	113
Er kämpft für unsere Aussiedler (Rehs)	119
Familie Bendiks aus Lampsaten	120
Lager Waldbröl braucht Hilfe	124
Verzweifelte Briefe aus der Heimat	130
Wiedersehen nach 20 Jahren (Barteit)	144
Noch 20 000 Memelländer warten in der Heimat	158
Höchste Aussiedlerzahl	158
Aus dem kalten Sibirien herausgekommen	183
Sibirien-Aussiedler! Bitte, helft!	214
500 000 Mark Friedland-Spenden	215
Frau Wietzke ist wieder glücklich	228
Wegen unzureichender Papiere abgewiesen	234
Die Reihen lichten sich	234
Wir rufen unsere Sibirien-Aussiedler!	242
Neue Hetzpropaganda gegen Ausreise	254
Ich denke nicht daran zurückzukehren	270
Haftbefehl wegen Meineid	270
Immer neue Hindernisse	270
Ich kenne Brigitte Stagarait und Lydia Drosdeit	282
Neue Bonner Schritte wegen Ausreise	282
Gotteswort in Sibirien (Bartat)	283
Das haben Brigitte und Lydia angerichtet!	298
Ausreise mit dem Autobus	301
Ist das Repatriierungsabkommen noch in Kraft?	310
Wieder Rückkehrer aus Rußland	310
Zwölfeinhalb Jahre unter Hammer und Sichel	311, 324
Memelländische Jugend im Urwald von Sibirien	322

**Heimatpolitik**

Illusionen und Wunschbilder?	4
1110 ostdeutsche Glocken	6
Neuer Erfolg der MD-Straßenaktion (Gaildorf)	6
Memeler im Stadtrat und Kreistag	6
Litauens gefährliche Träume	18
In den Händen brachten wir Gold statt Geld	19
Illusionen und Heimatliebe sind zweierlei	30
Russisch in den Oberschulen	30
Zehn Jahre Heimatstimme	35
Wieder eine neue Memelstraße (Solingen)	35
Gesamterhebung geht zu Ende	44
Auch in <b>Rendsburg</b> eine Memeler Straße	50

Memel -- 15 Jahre unter den Sowjets	58
Vertriebenenproblem auf internationaler Ebene	60
Der litauische Unabhängigkeitstag	60
Keine Antisemitischen Ausschreitungen in Memel	61
22. März 1939 -- kein Gewaltakt der Nazis	70
USA für freies Baltikum	70
Die Ausrottung der Baltischen Völker	74
Gustloff-Tragödie im Film	77
BdV will mit Memelländern sprechen	86
Sowjetische Russifizierungspolitik -- raffiniert	87
Ausstellung „Deutsche Kultur im Osten“	91
Verzicht auf die deutschen Ostgebiete heißt Kapitulation	98
Bekanntnis zum Weltflüchtlingsjahr	98
CDU-Ostexperten verhandeln mit Litauern	98
Keine Gnade für Koch	98
Wir wollen vom Memelland sprechen	130
Eine neue Memelstraße in <b>Waltrop</b>	136
Evangelische Kundgebung zum Weltflüchtlingsjahr	136
Dr. Walter Schützler LO-Beirat	142
Entschließung der Ostpreußen und Balten	142
Exilbalten in Bonn aktiv	143
Ostdeutscher Schrifttumspreis erhöht	146
Ännchen im Wolfsburger Glockenspiel	146
Elchstandbild in Bielefeld	146
Selbstbestimmung -- Kernpunkt deutscher Ostpolitik	170
Tag der Heimat am 11. September	174
Was Kennan in Berlin sagte	187
Vierzigster Jahrestag der Abstimmung	187
Neuer Präsident des Kulturwerkes	189
Den Sozialismus zahlt der Verbraucher	198
Bundeskanzler Adenauer auf dem Ostpreußen-Treffen	199
Vor 20 Jahren: Die Russen in Litauen	199
Danziger verlangen Wiederherstellung des Freistaates	199
Vertriebene mit Amerika-Kontakten	199
Kritik am Deutschen Orden	200
Buchaktion zum Tag der Heimat	200
Kraft Vorsitzender	200
Weltflüchtlingsjahr verlängert	200
Das Evangelium des roten Matthäus	215, 226, 242
Ostpreußen steht zum Memelland	216
Zur Unzeit ans Memelland erinnert?	217
Richard Meyer 75 Jahre alt	220
Immer vom Memelland sprechen	227
Aufruf des Jagdmuseums	234
Heimat im Buch	235
Deutsche Bücher ins Ausland	248
Litauisch-polnische Tannenbergsfeier in London	248
Tatsachen widerlegen den „roten Matthäus“	255
Über 700 Jahre ein deutsches Memelland	257
Jeder hat ein Recht auf seine Heimat	258
Haus des Deutschen Ostens in Düsseldorf	258
Auch in <b>Augsburg</b> ein Memelweg	262
Bekommt Menden eine Memellandstraße?	262
Simonaitis im Vorstand der Litauischen Gemeinschaft	262
Was uns erwartet, wenn ...	284
Solche Leute brauchen wir (Karl-Heinz Lorat)	286
Wieder ein neuer Memelweg -- in <b>Neustadt (Holstein)</b>	291
Zwei weitere Erfolge unserer Straßenaktion:	
<b>Alsfeld, Büdingen</b>	291
Heimatvertriebene sind keine Revanchisten	299
Von Merkatz Bundesvertriebenenminister	310
Wieder eine Memelstraße -- in <b>Heikendorf</b> bei Kiel	315
Memel 100 km	326
Kurenwimpel im „Kurischen Haff“	327
Patenschaft MTV-Bergedorfer Turnerschaft v. 1860	339

**Heute in der Heimat**

Die Kirchen aus Stadt und Kreis <b>Memel</b>	4
Russisches Ehrenmal in <b>Dawillen</b>	6
700 Jahre <b>Georgenburg</b>	6
Das <b>Kownoer</b> Großkraftwerk startet	6
Sechs Staustufen am <b>Memelstrom?</b>	6
Schwedisches Geld auf der <b>Nehrung</b> gefunden	22
Finnisches Fischerboot vor <b>Memel</b> in Seenot	22

	Seite
Beobachtungsstation im <b>Kurischen Haff</b>	22
<b>Memelern</b> verging das Singen	22
Heute in <b>Memel-Schmelz</b>	23
<b>Memelländische</b> Kirchen — zweckentfremdet	34
Neue Einteilung der Verwaltungsbezirke ( <b>Memelland</b> )	35
Mit größeren Fischdampfern ( <b>Memel</b> )	35
Kohlensorgen in Sowjet- <b>Memel</b>	42
In <b>Memel</b> an Land gesetzt	44
So wollen sie Amerika einholen ( <b>Memel-Schmelz</b> )	44
Das Flaggschiff der litauischen Flotte ( <b>Memel</b> )	46
Strom aus Nordrußland ( <b>Memelland</b> )	60
Kolchose „Stalin“ in Klein-Amerika ( <b>Lankuppen</b> )	61
<b>Windenburg</b> betreut das Erbe Rossittens	64
Kühlschiff für <b>Memeler</b> Fischer	64
Auf <b>Memeler</b> Friedhöfen	71
„Carsten Witt“ sendete SOS ( <b>Memel</b> )	74
Sowjet-Fernsehbrücke über <b>Memelland</b>	77
Freiwillige bauen Katholische Kirche in <b>Memel</b>	88
<b>Plaschken</b> und <b>Pleine</b> in Gegenwart und Erinnerung	88
Deutsch in <b>Litauen</b>	91
Ehrliche <b>Memeler</b>	91
Wasserweg, billig, schnell und zuverlässig ( <b>Memelstrom</b> )	101
<b>Karkelbeck</b> — von der Landkarte verschwunden	101
Die Kirche in <b>Prökuls</b>	101
<b>Memeler</b> Nachtleben — 1960	102
Von den Kolchosen des Kreises <b>Pogegen</b>	103
Litauer arbeiten in <b>Tilsit</b>	103
Seit einem Jahr ohne Licht ( <b>Memel</b> )	110
Frühling 1960 im <b>Memelland</b>	117
<b>Memel</b> produziert — Prozenze	119
Am 1. Mai im heutigen <b>Memel</b>	120
Heute auf dem <b>Willkischker</b> Höhenzug	121
In fünf Jahren zweimal Shakespeare ( <b>Memel</b> )	124
Meeresspiegel der <b>Ostsee</b> sinkt	124
Kirchliches Leben wird behindert	130
Froher Posaunenschall in <b>Kinten</b>	131
Der General von <b>Baugskorallen</b>	132
Mit dem Dampfer den <b>Kanal</b> entlang	134
Freiwillig nach Sibirien	136
Geringer Betrieb im <b>Memeler</b> Hafen	142
Krankenhäuser reichen nicht aus	146
<b>Memeler</b> Kirchen im Bilde	150
Windiger Tierarzt in <b>Saugen</b>	159
Kein zweites Memel-Stauwerk bei <b>Jurburg?</b>	159
Wieder Elche in Ostpreußen	164
Befohlene Arbeitertreffen in <b>Memel</b>	170
Russische Rotarmisten bleiben als Zivilisten	170
<b>Heydekrug</b> in sowjetischer Sicht	171
Brückenbau über den <b>Kanal</b>	179
Heute am <b>Kurischen Haff</b>	186
Laienkräfte im <b>Memeler</b> Stadttheater	191
Das alljährliche Liederfest in <b>Memel</b>	191
200 000 Jungaale von England	191
<b>Memeldelta</b> wird Naturschutzgebiet	199
67 000 Juden im <b>Baltikum</b>	200
Scharfe Kritik an der litauischen Provinzpresse	200
Verlustindustrien kommen ins <b>Baltikum</b>	200
Tannenberg-Gedenken am <b>Rombinus</b>	200
Sowjetische Schulen im <b>Memelland</b>	206
„Ostsee — Meer des Friedens“	218
Warum sind die <b>Memeler</b> Heringe so teuer?	220
<b>Memelländische</b> Kreise an der Spitze	221
Wieder Amerika-Litauer in <b>Memel</b>	226
Verkürzte Arbeitszeit — mit Haken	228
Ständige Furcht vor Spionen	228
Sinkender Viehbestand im <b>Kreise Memel</b>	229
Verstärkter Maisanbau im <b>Kreise Heydekrug</b>	229
Maschinen verrostet in <b>Pogegen</b>	229
Das <b>Prökulser</b> Amtsgericht — einst und heute	232
Das Viehsterben von <b>Margen</b>	243
Kreis <b>Pogegen</b> — musterhaft für Viehzucht	244
Memelländische Kolchose aufgelöst	244

	Seite
Es fehlt am einfachsten Handwerkszeug	244
20 Jahre Sowjet- <b>Litauen</b> — nach Paleckis	254
Schleppende Roggenernte im <b>Kreise Heydekrug</b>	256
Landmaschinenlager in <b>Memel</b>	256
Die <b>Stadt</b> von „Sektierern“ reinigen	271
Gegen Diebe, Säufer und Halbstarke	271
Kein Gefängnis mehr in <b>Memel</b>	276
Die evangelische Kirche im <b>Memelland</b>	287
Wo bleibt das Mineralwasser?	290
Gute Aalfangergebnisse	303
Auf dem Staatsgut <b>Tauerlauken</b>	314
<b>Heydekrug</b> liegt am Ende	314
Marie Kairies in <b>Nidden</b>	315
Wieviele Arbeiter sind heute in <b>Memel</b> beschäftigt?	315
Erhöhte Wolfsplage im <b>Memelland</b>	326
Fischerdörfer, die auf keiner Landkarte stehen	328
In <b>Bitthenen</b> kehrte der Winter ein	328
<b>Betrachtungen, Erzählungen</b>	
Die Glocke in der Silvesternacht (A. Unger)	5
Geselligkeit wurde bei uns groß geschrieben (M. Kühn)	20
Land der Dichter (Rudolf Naujok)	75
Du bist aufgerufen (H. A. Kurschat)	85
Ein Wort, ein Lächeln (A. Unger)	91
Der große Stein (Pfr. Blaesner)	100
In dieser österlichen Zeit (E. Josephi)	104
Die vier Ostereier (H. Rohde)	105
Ostern, unsere gewisse Zuversicht (Klimkeit)	110
Der Anruf des Auferstandenen (G. Butkewitsch)	114
Himmelfahrtsmorgen in Memel (H. A. Kurschat)	136
Erinnerungen an Szibben (Bruno Schulz)	146
Zu Pfingsten ging es nach Grüntal! (Maria Koch)	147
Klukies' Pfingstfahrt mit dem Automobil (H. Rohde)	147
Nur ein Stückchen Bernstein (G. Grentz)	149
Pfingstliche Birken grüßen den Frühling (A. Unger)	149
Schwarzortler Spaziergänge (G. P.)	161
Erinnerungen — aber woran? (Georg Grentz)	172
Schwarzortler Kinderfeste anno dazumal (G. P.)	173
Und dann wurde es hell . . . (Heinrich A. Kurschat)	175
Charlotte Keyser in Kinten (Gottfried von Mickwitz)	178
Mit dem Ruderboot durchs Memeldelta (Erhard Richter)	201
In Heydekrug am „Weißen Stein“ (G. Grigoleit)	204
Der Spruch (Charlotte Keyser)	205
Der Dorfschreiber aus Tamulischken erzählt (A. Unger)	231
Hopp Majewski — Stop Majewski! (G. Grentz)	232
Die beiden Fischmeister (Paul Kwauka)	247
Ritter und Ritterlichkeit (Harry Aschmann)	260
Kartoffelernte im <b>Memelland</b> (Helga Heidemann)	272
Es führt eine Brücke nach Osten (G. Grentz)	288
Zum Totensonntag (Pfr. Blaesner)	301
Schadagies' ruheloser Totensonntag (Herbert Rohde)	302
Austreibung der Salzburger (A. Unger)	313
Unangenehme Überraschung (Richard Grigat)	314
Weihnachten im Waldlager Woroschnitza (K. H. Jarsen)	322
Es begab sich aber (Pfr. Blaesner)	324
Weihnachten 1943 (G. Grentz)	329
Der Weihnachtengel des Schecklies (H. Rohde)	331
Das Kind, das niemand wollte (R. Naujok)	333
Ons Wiehnachtsboom tuhus (R. G.)	335
Mary Plaw — ein Memeler Original (E. Josephi)	336
Wölfe (Helene Osiander)	337
<b>Heimatgedichte</b>	
Zum Jahreswechsel (A. I. Schubert)	9
Das Mutterland ruft (Maria Bakschies)	33
Winterliche Erde (Herbert Rohde)	48
Unser deutsches <b>Memelland</b> (Maria Bakschies)	60
Die Freiheit (Ruth Sprogies)	62
Heimweh (Herbert Schmidtke)	76

Frühlingsahnen (Hans Heinrich Schlobach)	104
Wie bist du so schön (Maria Bakschies)	105
Memeler Füsiliere (Herbert Lipp)	122
Der Mensch aus dem Osten (Bruno le Cötre)	124
Abend (Otto Schulz)	135
An der Sziesze (Ch. P.)	145
Fahrt übers Haff (Fritz Kudnig)	163
Schlommerleed (Charlotte Keyser)	176
Mondaufgang am Haff (Erich Ennulat)	189
Mein Schwarzort (Harry Nast)	204
Alter Sandkrug (Hans Heinrich Schlobach)	231
Gruß an die Palwe (Luise Herrmann)	245
Schilf (Wilhelm Brindlinger)	274
Wanderdünen (Wilhelm Brindlinger)	274
Zu Hause . . . (Wilhelm Brindlinger)	274
Zu was? (Wilhelm Brindlinger)	274
Empfindsamer Ringelreihen (Wilhelm Brindlinger)	274
An das Schicksal (Wilhelm Brindlinger)	275
Mein Großvater (Erich Zoppot)	288
In diesen Tagen (E. Ennulat)	313
Advent (Lotte Denkhaus)	315
Weihnacht (Karl-Heinz Jarsen)	330
War das 'ne schöne Weihnacht! (F. C. Kruschinski)	332
Der Christbaumquirl (Luise Herrmann)	334
Ohmchens Weihnachtswunsch (Luise Herrmann)	336
Heimatlicher Wald (Else Kawohl)	337

### Volks- und Heimatkundliches

Zur Geschichte der Karkelbecker Kirche	4
Das Ostpreußische Jagdmuseum ist nicht mehr	5
700 Jahre Georgenburg	6
Der Name Klaipeda	20
Jagdmuseum wird wieder aufgebaut	22
Der Winter hatte für uns keine Schrecken	33
Das Datum ist richtig!	34
Die Tilsiter Landkirche	35
Plaschken — gestern und heute	47
Das Postgebäude in Memel	48
400 Jahre Treuburg	49
Die Kirche in Prökuls	101
Die Dange (Th. Pichelmayr)	103
Sudermann besuchte Heydekrug (E. Josephi)	106, 163
Kein Wort durfte man sprechen . . .	109
Wat ons Großvoader sächt . . .	112
Mutterworte (Paul Kwauka)	123
Zwei Männer gingen um die Wette (Kinten)	132
Die Memeler Goldschmiedezunft war klein	133
„Seine Kgl. Majestät von Preußen pp confirmiren . . .“	135
Beschreibung der Stadt Memel um das Jahr 1834	144
Unser Beerentisch war reich gedeckt	163
Die Kirche zu Piktupönen	174
Unsere Tauben waren Soloflieger	190
Einer preußischen Prinzessin gefiel Memel	203
Rund um Wilkieten	218
The English Church of Memel	219
Die Viehzählung im Memelland im Jahre 1929	229
Die Jura — von der Quelle bis zur Mündung	230
Unser Dawiller Bilderbogen	233
Vor 53 Jahren Kaiserbesuch in Memel	244
Als der Urgroßvater die Urgroßmutter nahm	245
Es brannte in Memel . . .	259
Memeler Holzindustrie und Holzhandel	259
Nehrungsgewitter	262
Immer weniger Störche	262
Eine Seite für unsere Leser aus Plickien	285
Karl-Heinz Lorat sammelt Pogegen-Bilder	286
Von Pogegen nach Tilsit	288
Wußtest du schon, daß . . .	339

### Auf dem MD-Bücherbrett

Gustav Wagner: Das Deutschtum in Litauen	24
Annemarie Reinold: Die Siedlungstätigkeit des Deutschen Ordens	24
Claus Tinney: Studenten-Story	24
Zehn Jahre Lastenausgleich	24
Katalog der Bücherei des deutschen Ostens, Herne	51
Friedenspläne für Deutschland?	51
Astrid Bergmann-Sucksdorf: Chendru und sein Tiger	51
Atlas-Werk: „Östliches Mitteleuropa“	78
Friedrich Hartger: Rufe über dem Moor	154
Heinz Schröter: Stalingrad — bis zur letzten Patrone	154
Mary Renault: Der König muß sterben	154
Charlotte Keyser: Und immer neue Tage	181
Charlotte Keyser: Schritte über die Schwelle	181
Charlotte Keyser: Und dann wurde es hell	181
Christ und Welt: Die Deutschen drüben	208
D. M. Goodal: Die Pferde mit der Elchschaufel	208
Denkschrift: Die Litauer in Preußen und ihre Bestrebungen	237
Siegfried von Vegesack: Vorfahren und Nachkommen	237
Elli Kobbert: Madline Galeiwa	237
Paul Fechter: Das europäische Drama II	249
Ernst Frank: Das Kolbenheyer-Buch	249
Heinrich A. Kurschat: Friedrich und Federico	263
Alfred Schaaf-Mannheim: Memelland-Schallplatte	263
Fritz Wübbenhorst: „Und woher das Geld zum Bauen - Kaufen?“	263
Utta Keßpler: Alma und Isabell	263
Mia Munier-Wroblewski: Königin von Neapel	263
Dieckert-Großmann: Der Kampf um Ostpreußen	292
Rudolf G. Binding: Das Heiligtum der Pferde	292
Marion Lindt: Schrabber — Schrabber	292
Erhard J. Knoblauch: Nur wer die Herzen bewegt . . .	292
Ostpreußen im Bild 1961	340
Annemarie von Puttkamer: Die Töchter der Brüder Kortrick	340
Bauer-Franke: Die Goldene Truhe	340

### Memelländer überall

Stapellauf bei Lindenau	6
700 DM gespendet	6
Memeler im Tübinger Stadtrat und Kreistag	6
Heinrich Gedicks in Bremerton USA	17
Neujahrsgrüße aus Australien	18
Ein Roman von Elisabeth Josephi	22
Unsere Nehrungsfischer auf Rügen	45
Deutsche Künstler aus dem Osten	49
Das Beispiel des David Bertulies	50
30 Jahre im Dienst an der Heimat (Kollecker)	54
Memeler hören Radio Luxemburg	58
Kleine Möwe flog über Pirmasens	64
Keine Tablette, keinen Tropfen Medizin (Krebstakies)	78
Karl Heinz Engelin setzt sich in Hamburg durch	90
Ein hartnäckiger Ostpreuße (Ernst Mollenhauer)	109
Motorschiff für Norwegen bei Lindenau	109
Unser Heimatdichter Herbert Lipp	122
Nehrung — ins Zeitlose erhoben (Mollenhauer)	160
Memelländer im chilenischen Erdbebengebiet (Prenzlau)	170
Charlotte Keyser — Leben und Werk	177
Er umsegelte fünfmal Kap Hoorn (Hockling)	180
Regierungsbaumeister a. D. Ernst Domscheit	180
Oldenburg-Medaille für Charlotte Keyser	191
Bernsteinmöbel — ein erfüllter Jugendtraum	234
Bundesverdienstkreuz für Charlotte Keyser	248
Preis für Karl Eulenstein	248
Der Geburtstag Richard Meyers	250
Memelländer in der Zone	261
Tender „Main“ bei Lindenau	262

Spielvereinigung Memel in Hamburg	262
Memels letzter Oberbürgermeister ist unvergessen	273
Der Dichter Wilhelm Brindlinger	274
Ernst Mollenhauer	275
Er baute im Memelland (J. Callenberg)	290
Großes Verdienstkreuz für Richard Meyer	300

### Nachrufe

Margarete Semmler †	6
Dr. Hans Lukaschek — Helfer der Vertriebenen	50
Zum Gedenken an Konteradmiral a.D. Hans Küsel	63
Bruno Lindenau †	109
Oberförster Gustav Neuber †	179
Fritz Bingau — ein Leben für das Memelland	191
Tischlermeister Hermann Kaspereit †	248
Martin Patra-Bochum	277
Franz Schwede-Coburg gestorben	303
Joseph Callenberg ist tot	338

### Liebes Memeler Dampfboot

Lob des Memelland-Kalenders	5
Memelerin — seit 1910 in Berlin	5
MD in Vorarlberg	5
Neujahrsgrüße aus Australien	18
Dank für Bild und Erinnerung	18
Den einzigen Bruder gefunden	87
Coadjuther Friedhof überwuchert	103
Am Lagertor abgewiesen	103
Heimatgedenken — in Südafrika	144
Sudermann und Meister Blaesner	163
Er lief um einen Baum herum . . .	206
Charlotte Keyser dankt	217
Godlowsky statt Gudlauski	217
Russischer Soldatenfriedhof in Heydekrug	247
Das letzte Memeler Segelschiff	247
Pommersche Fischer in Memel	339
Nicht Bark sondern Schoner	339

### Beiboot

Der Ilsefang	52
Der Teufelsstein zu Tauerlauken	53
Heinrich kommt auf die Förderschule	79
Der Förster mit dem schwarzen Bart	79
Wenn die Heimat wieder frei ist . . .	111
Memel hatte den längsten Tag	111
Solche Briefe freuen den Beiboot-Käpt'n	153
Einige Kleine Elchgeschichten	
Der mächtige Schaufler	
Fahrten ins Elchrevier	
Der Sandkrugelch	153
Der Elch auf dem Eis	
Der neugierige Elch	154
Im Wassergarten pullten die Boyser	207
Heimat am Kurischen Haff	236
Ilpen pieren	264
Der Kantor von Schaken	264
So verbrachten wir unsere Sommerferien in Memel	293
Gefährliche Bootsfahrt nach Nimmersatt	293
Als Memelländer auf Kriegsgräberfahrt	304
Heilig Abend auf großer Fahrt	341
Memelländische Weihnacht — daheim und in der Fremde	341

### Da lacht selbst der Leuchtturm

Der Stellvertreter	24
Bibelfest	24
Dolmetscher nötig!	36

Der Kommissär und die Aschenkästen	52
Hochzeit mit Hindernissen	65
Nachwuchs	65
Gebranntes Kind	65
E Schlang nöch	112
Joseph und seine Brüder	112
So nicht!	112
Das Klingelsignal	112
Weltraumfahrer	112
Wort gehalten	150
Vor Gericht	150
Feiner Unterschied	150
Mißverständnis	292
Opa als Gänsebrater	340
Zustände . . .	340
Guten Appetit	340
Nu goah wie . . .	340
Ohne Hebamme	340

### Das geht alle an

Verlängerung der Gewerbesteuervergünstigung	8
Auszahlung der Hauptentschädigung	8
Textausgabe zum LAG	24
Rechtshilfeverweigerung der SBZ	24
Dreierlei Rubel	24
Verlorener Vertriebenenstatus	24
Unterlagen von Raiffeisenkassen	25
Neuanschaffungen des Memelarchivs Mannheim	34
Antragsfrist für Kriegsschadensrente beachten	37
Hauptentschädigung und Bausparkasse	37
Bücherei des deutschen Ostens	37
Volksbank Heydekrug	37
Aufstockung der Hausratentschädigung	53
Volle Freigabe der Hausratentschädigung	53
Tausende von neuen Anträgen	53
Aussiedler und Wochenhilfe	53
Namensänderung unwirksam	53
Wartezeit bei Verschleppung	65
Memeler Raiffeisenbank	65
Entwurf der 13. LAG-Änderung	65
Urkunden können berichtigt werden	80
Prämien für Sparer	81
Lastenausgleich im Saarland	92
Einiges zur Rentenreform	92
Eine weitere Novelle	92
Gewerbesteuervergünstigungen	113
Verdeutschung ausländischer Vornamen	113
Wer bekommt Hauptentschädigung?	113
Rente für Hinterbliebene von Verschleppten	126
Desinfektion verlangt	136
Hauptentschädigung für 75jährige	137
Umrechnung der AV-Renten	154
Elternrente	165
Unterhaltshilfe	165
Kirchentag in Berlin	179
Baudarlehen „Junge Familie“	182
Aussteuerung von Vertriebenen	182
Hausratsentschädigung: Zu niedrig eingestuft?	193
3. Novelle zum G. 131	193
Wichtige Hinweise für Kriegsofopfer	208
Vertriebenenrechte für Ausgewanderte	209
Verschleppte keine Kriegsgefangenen	215
Achtung, Spätheimkehrer-Jugend!	215
Staatsangehörigkeitsvoraussetzungen	222
Was müssen Aussiedler tun?	228
„Kirchenbuchamt Ost“ in Hannover aufgelöst	234
Neuregelung der Elternrente	237

	Seite		Seite
Todeserklärungen ausländischer Gerichte	250	Schwarzort Partie am Haff (Titelbild)	141
Fristverkürzung für den Lastenausgleich?	250	Memel, Schwimmdock — neu gebaut	143
Geschenksendungen nach Mitteldeutschland	250	Memel um 1850	145
Was man über Urkunden wissen muß	265	Pfingstliche Birken	149
Bis zu 50 000 DM Hauptentschädigung für 70jährige	305	Memel, Schicksal unserer Kirchen (7 Aufnahmen)	151
Termin zur Kriegsopferversorgung	305	Kurische Nehrung, Eiche haben keine Angst	153
Wieder Aufbesserung der Renten	305	Heydekrug, Abschied von der Heimat (Titelbild)	157
Möglichkeit der Ausbildungsbeihilfen	305	Memel, Blick von der Carlsbrücke dangeaufwärts	159
		Mollenhauer, Ernst — Kulturpreisträger 1960	160
		Mollenhauer: „Häuser auf Nidden“ 1956	160
		Mollenhauer: „Segelboote am Kurischen Haff“ 1948	161
		Mollenhauer: „Hafen in Nidden“	162
		Mollenhauer: „Im Niddener Hafen“ 1948	163
		Ruß, Geburtshaus von Charlotte Keyser (Titelbild)	169
		Sylt, Dünenbild	172
		Sylt, Nordsseebrandung und Strandhafer	173
		Piktupönen, Kirche	174
		Keyser, Charlotte, 70 Jahre alt	175
		Keyser, Charlotte, Dichterin am Schreibtisch	177
		Nidden, Heukähne kamen vom Festland (Titelbild)	185
		König-Wilhelm-Kanal, 2. Kanalbrücke	186
		Memeler Hochflieger	190
		Memel, Carlsbrücke (Titelbild)	197
		Skirwieth, Kindergarten	201
		Heydekrug, Ruderboot an der Sziesze	201
		Memelniederung, Ruderboote im Schilfdschungel (2)	202
		Heydekrug, Sziesze-Bad am Weißen Stein	204
		Kurische Nehrung, Wunderwelt der Wanderdünen	205
		Nidden, Grenzpfahl im Nehrungssand	207
		Schwarzort, Blick vom Haff (Titelbild)	213
		Schumauskas, Matthäus, Vorsitzender des Ministerrates	214
		Memel, Stadtzentrum an der Börsenbrücke — heute	216
		Wilkieten, Bilderbogen mit 4 Aufnahmen	218
		Sommer 1960 — Badefreuden an der See (Titelbild)	225
		Modernes Wohnen in Sowjet-Memel	226
		Memelstrom, Blick auf die Stromebene	230
		Wischwill, Heuernte 1944 — für die Russen	230
		Prökuls, Amtsgericht	232
		Dawillen, Bilderbogen mit 4 Aufnahmen	233
		Bernsteinmosaikarbeiten von Vera Alter	234
		Memel, Aschhof — heute (Titelbild)	241
		Memel, Markt — heute	242
		Memel, Kaiserbesuch 1907	244
		Kurische Nehrung, Fischer beim Netzflicken	246
		Perwelk, Haffleuchte (Titelbild)	253
		Memel, Carlsbrücke — heute	256
		Rehs, Reinhold, MdB, spricht in Hamburg	257
		Memel, Gemeindehaus und Pfarrhaus	
		St. Johannis — heute	258
		Lymants-Ausreise: Drei Mädchen und eine Kuh	
		(Titelbild)	269
		Lymants: In Belecke glücklich vereint	271
		Kartoffelernte im Memelland	272
		Bauernhof mit Gänsen	272
		Pogegen, Evangelische Kirche (Titelbild)	281
		Memel, Entladung von kubanischem Zucker — heute	283
		Plicken, Bilderbogen mit 4 Aufnahmen	285
		Plicken, Kirche und Pfarrhaus	285
		Plicken, Gasthaus und Zollhaus	285
		Pogegen, Postamt	286
		Memel, Ruine der Landkirche	287
		Dawillen, Kirche	290
		Memel, Quartierleute von J. Callenberg	290
		Gwilden, Dange mit Gwilder Wand	293
		Memelländisches Totengedenken 1960	297
		Memel, Schmelzer Friedhof — heute	299
		Meyer, Richard, mit dem Großen Verdienstkreuz	300
		Deutscher Heldenfriedhof im Ausland	304
		Unter Lebensgefahr geknipst: die Deportation	
		(Titelbild)	309
		Deegeln, Brücke über die Aysse	311
<b>Bilder</b>			
Tilsit, Luisenbrücke im Winter (Titelbild)	1		
Memel, Börsenbrücke mit Fischerstraße — heute	2		
Lüneburg, Ostpreußisches Jagdmuseum	6		
Castrop-Rauxel, Gisela Nelaimiskies (Titelbild)	13		
Bremerton (USA), Modell des Memeler Hafens.	17		
Litauen 1920? Fragwürdige Landkarte	19		
Dawillen, Winter an der Kleinbahn	21		
Nidden, Beobachtungsstation im Haff — heute	22		
Memel-Schmelz — heute (5 Aufnahmen)	23		
Hannover, Erika Weiß tanzt	25		
Tilsit, Landkirche (Titelbild)	29		
Neusaß-Gritzias (Kreis Heydekrug), Bauernhof Schlosze.	31		
Buddelkehmen (Kreis Memel), Gut im Winter	33		
Memel, Fischdampfer des Okeanos-Typs	35		
Friedland, Memelländer im Lager (Titelbild)	41		
Memel, E-Werk — heute	42		
Memel, Sowjet-Fischdampfer im Hafen (Zeichnung)	43		
Rügen, Heimat der Nehrungsfischer (3 Bilder)	45		
Rügen, Vater und Sohn Sakuth	46		
Plaschken, Dorfzentrum	47		
Memel, Schmelz — heute	49		
Kuhlen, Landweg im Winter	50		
Hannover, Memelland-Jugend vor 30 Jahren	54		
Memel, Schmelzer Friedhof — heute (Titelbild)	57		
Memel, Inneres der Jakobuskirche	58		
Memel, Kühlschiff für Sowjetfischer	64		
Memel, Friedhof in Janischken-Wilhelmshöhe (Titel)	69		
Memel, Hitler fährt über die Börsenbrücke	70		
Memel, Wohnung in der Bommelvitter Leichenhalle	71		
Memel, Gruft der Familie Stantien aufgebrochen	71		
Memel, Ehrenmal für gefallene Russen in Bommelsvitte	72		
Memel, Grabsteine hinter der Friedhofskapelle	72		
Memel, Unkrautwildnis auf dem Städt. Friedhof	72		
Memel, Mausoleum der Familie Reineke verwüstet	73		
Memel, Besatzung der „Carsten Witt“ gerettet	74		
Naujok, Rudolf, Heimatdichter	75		
Engelin, Karl Heinz: Plastik ohne Titel (Titelbild)	85		
Memel, Neubau der Katholischen Kirche	88		
Plaschken, Kirche	88		
Plicken, Gasthaus Jenkis	89		
Engelin, Karl Heinz: Mutterplastik in Hamburg	90		
Kurisches Haff, Eisgang (Titelbild)	97		
Albrecht Dürer: Die Auferstehung Christi	100		
Prökuls, Kirche 1960	101		
Memel, Schmelz bei Nacht	102		
Memel, Seemannsheim 1960	102		
Klein-Tauerlauken, Dangefähre	103		
Sudermann, Hermann	106		
Heydekrug, Markttag	107		
Heydekrug, Sudermann-Denkmal	108		
Ostern, Wassers schöpfen	109		
Heydekrug, Kolchosengefährt mit Aussiedlergepäck	117		
Rehs, Reinhold (MdB)	119		
Familie Bendiks — wieder vereint	120		
Willkischken, Unkraut überwuchert Hofstätten	121		
Lipp, Herbert — Heimatdichter	122		
Memel, Friedrichsmarkt	123		
Kinten, Freude über Posaunenspende (Titelbild)	129		
Kinten, Gemeindehaus und Kirche	133		
Memel, Kanalbassin — heute	134		
Heydekrug, Pfarrer Klumbies predigt	136		

	Seite
Deegeln, Bauernhof Makies	311
Salzburger-Vertreibung (zeitgen. Stich)	313
Advent, Tischschmuck für Weihnachten	316
Heydekrug, Weihnachten in Klein-Berlin (Titelbild)	321
Sibirien, Mädchen aus dem Memelland bei der Arbeit	323
Tilsit, Wegweiser nach Memel	326
„Kurisches Haff“ in Emden (4 Bilder)	327
Bittehen, Gehöft	328
Wannagen, Weihnachten 1959	329
Saugen, Kirche im Winterkleid	331
Heydekrug, Kirche im Winter	336
Adventvorbereitungen der Kinder	338
Hamburg, MTV-Treffen	339
Memelländische Kinderweihnacht — einst und jetzt	341
Düsseldorf, Weihnachtsspiel	342

#### Aus den Memellandgruppen

Berlin	25, 93, 125, 138, 154, 182
Bremen	25, 138, 193, 265
Hannover	25, 54, 81, 93
Hildesheim	25
Göttingen	26, 266

	Seite
Lübeck	26, 114
Siegen	10, 26, 194, 251, 294, 305
Essen	8, 165
Flensburg	8
Hagen	9, 81, 138, 209, 250, 294
Köln	9
Neumünster	9
Schleswig	10
Baden-Württemberg	10, 194, 209
AdM	8, 92, 250
Kiel	37, 166, 266, 316
Hamburg	37, 81, 138, 166
Bochum	53, 93, 114, 277, 342
Bad Segeberg	54, 155, 305
Dortmund	66, 93, 265, 277
Wuppertal	66, 166, 194, 278
Lünen	81
Stuttgart	114
Celle	126
Bonn - Bad Godesberg	126, 138
Diepholz	127
Düsseldorf	165, 182, 193, 342
Wolfsburg	266
Saar	277
MTV	305, 339